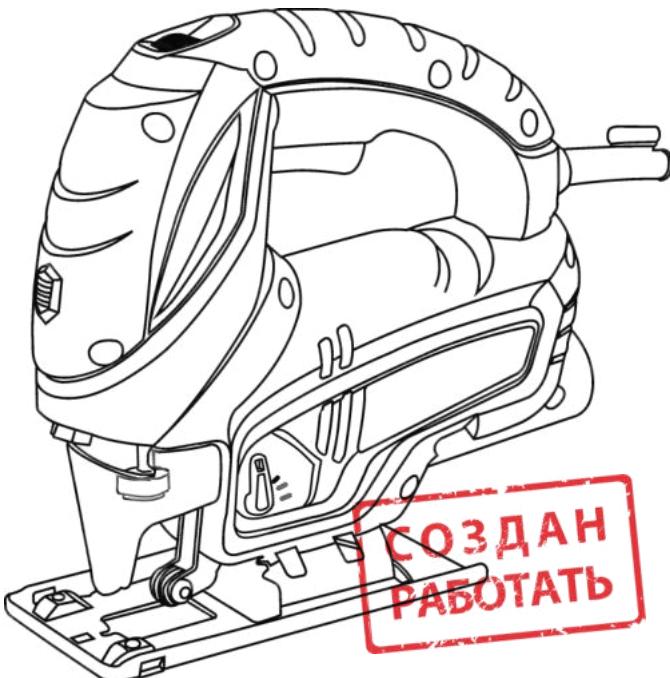


**ЗЕНИТ**  
электроинструмент

# ЗПЛ-1050 М

## ЛОБЗИК ЕЛЕКТРИЧНИЙ



UA

CE

## ЗМІСТ

Вступ.....	3
1. Заходи безпеки .....	3
2. Опис і принцип роботи .....	6
3. Підготовка виробу до використання .....	7
4. Використання виробу .....	8
5. Технічне обслуговування виробу .....	10
6. Поточний ремонт складових частин виробу .....	11
7. Строк служби, зберігання, транспортування .....	12
8. Гарантії виробника (постачальника) .....	12
9. Технічний паспорт .....	13
10. Комплектність .....	14
11. Утилізація .....	14

# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ (копія оригіналу)

## УВАГА!

### ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності і надійності інструменту, а також для його безпечноного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ буде Вашим помічником на довгі роки.

При покупці лобзика електричного **ЗПЛ-1050 М** вимагайте перевірки його працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ 10 «Комплектність» Інструкція з експлуатації).

Перед експлуатацією лобзика уважно вивчіть Інструкцію з експлуатації (Технічний паспорт) і дотримуйтесь заходів безпеки під час роботи з виробом.

Переконайтесь, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

У процесі експлуатації дотримуйтесь вимог Інструкції з експлуатації (Технічного паспорту).

## ВСТУП

Лобзик електричний **ЗПЛ-1050 М** (далі - виріб) призначений для різання пиломатеріалів, будівельних і меблевих плит на основі деревини (ДСП, ЦСП тощо), листів і фасонного профілю зі сталі, кольоворових металів, пластмаси і інших матеріалів (крім азbestовомісних) в побутових умовах.

Знак  в маркуванні означає наявність в конструкції виробу подвійній ізоляції (клас II), заземляти виріб під час роботи не потрібно.

Уважно вивчіть Інструкцію з експлуатації, в тому числі пункт 1 «Загальні правила техніки безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з інструментом і уникнетьте помилок і небезпечних ситуацій.



**УВАГА! Упущення, допущені при дотриманні вказівок та інструкцій із техніки безпеки, можуть стати причиною поразки електричним струмом і важких травм.**

## 1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

### 1.1 Загальні правила безпеки



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перед використанням обладнання повинні бути вжиті всі необхідні заходи обережності для того, щоб зменшити ступінь ризику загоряння, удару електричним струмом і знищити ймовірність пошкодження корпусу і деталей виробу. Ці запобіжні заходи включають в себе нижче перелічені пункти.

Уважно прочитайте всі вказівки, перш ніж Ви спробуєте використовувати інструмент і збережіть їх.

З метою безпечного використання:

1.1.1 Підтримуйте чистоту і порядок на робочому місці. Будь яка перешкода на робочому місці або на робочому столі може стати причиною травми.

1.1.2 Приймайте до уваги обстановку, яка оточує робоче місце. Підтримуйте хороше освітлення на робочому місці. Не працюйте інструментом поблизу легкозаймистих рідин або газів.

1.1.3 Остерігайтесь удару електричним струмом. Не торкайтесь заземлених поверхонь, наприклад, трубопроводів, радіаторів, кухонних плит, корпусів холодильників. Не працюйте з пристроями під дощем і снігом. Не використовуйте електроінструмент у приміщеннях із підвищеною вологістю. Захищайте виріб від дощу та вологи. Проникнення води в корпус виробу може привести до ураження електричним струмом.

1.1.4 Під час роботи з інструментом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім доторкatisя до інструменту або подовжувача. Сторонні особи не повинні перебувати на робочому місці.

1.1.5 Закінчивши роботу, зберігайте інструмент у спеціально відведеному місці для зберігання електроінструменту. Місце для зберігання електроінструменту має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до електроінструменту.

1.1.6 Не втручайтесь в роботу механізмів, прикладаючи зайву силу. Робота виконується якніші і безпечніше, якщо електроінструмент експлуатується згідно передбачених норм, навантажень, зусиль і швидкості.

1.1.7 Адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтесь виконати малопотужним побутовим приладом роботу, яка призначена для високопотужного професійного електроінструменту. Не використовуйте електроінструмент у цілях, для яких він не призначений.

1.1.8 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити частини що рухаються. На час роботи поза приміщенням рекомендується надягати гумові рукавички і черевики з неспількою підошвою. Приховуйте довге волосся головним убором.

1.1.9 Користуйтесь захисними окулярами. Одягайте маску для обличчя або маску проти пилу, якщо під час роботи виділяється пил.

1.1.10 Використовуйте обладнання для відведення пилу і бруду, якщо це передбачено. Переконайтесь, що Ви використовуєте відповідні пристрої для підключення подібного обладнання.

1.1.11 Не допускайте псування електрошнура. Ніколи не переносять інструмент утримуючи його за шнур електроживлення. Не тягніть за шнур із метою вийняти вилку з розетки. Оберігайте шнур від впливу високих температур, мастильних матеріалів та предметів із гострими краями.

1.1.12 Перед початком роботи закріпіть оброблювану деталь у лещатах. Це безпечніше, ніж тримати заготовку в руці, а також звільняє обидві руки для роботи з інструментом.

1.1.13 Будьте уважні. Постійно майте хорошу точку опори і не втрачайте рівноваги.

1.1.14 Уважно та відповідально ставтесь до технічного обслуговування електроінструменту і його ремонту. Для досягнення кращих робочих характеристик і забезпечення більшої безпеки під час роботи обережно поводьтесь з приладом і утримуйте його в чистоті. При змащуванні і заміні аксесуарів дотримуйтесь вказівок у відповідних інструкціях. Періодично оглядайте електрошнур інструменту і в разі його пошкодження відремонтуйте його в уповноваженому сервісному центрі. Періодично оглядайте подовжувачі, які Ви використовуєте, і в разі пошкодження замініть їх. Рукотяки інструменту повинні бути сухими та чистими, не допускайте їх забруднення мастильними матеріалами.

1.1.15 Вийміть вилку електрошнура з розетки, якщо інструмент не використовується, перед початком техобслуговування, а також перед заміною аксесуарів.

1.1.16 Вийміть всі регулювальні і гайкові ключі. Візьміть собі за правило, перед тим як ввімкнути електроінструмент перевірити, чи всі ключі вийняті з нього.

1.1.17 Уникайте несподіваного запуску двигуна. Не переносять підключений до електромережі електроінструмент тримаючи палець на вимикачі. Перед тим як вставити штепсель в розетку переконайтесь що вимикач знаходиться в положенні «Вимк».

1.1.18 Працюючи поза приміщенням користуйтесь подовжувачами. У цьому випадку використовуйте тільки подовжувачі, які призначені для роботи на вулиці. Вони мають відповідне маркування. Подовжувачі повинні розміщуватися на повну їх довжину.

1.1.19 Будьте пильні. Слідкуйте за тим, що Ви робите. Дотримуйтесь здорового глузду. Не працюйте з приладом якщо Ви стомилися, прийняли ліки, що містять наркотичні речовини або ліки, які можуть викликати сонливість, а також алкоголь і будь-які інші засоби і продукти, що погіршують увагу і зосередженість.

1.1.20 Перевірjайте пошкоджені деталі. Перш ніж продовжити експлуатацію електроінструменту слід ретельно перевірити захисний кожух чи інші деталі, які мають пошкодження з метою встановити що вони в робочому стані і виконують призначену їм функцію. Перевірте надійність кріплення рухомих деталей, справність деталей, правильність складання та будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Захисний кожух або будь-які інші пошкоджені деталі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі. Несправні перемикачі замініть в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте з інструментом із несправним перемикачем «Увімк/Вимк».



**1.1.21 УВАГА! Щоб уникнути травм використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які вказані в цій Інструкції з експлуатації або в каталозі ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ.**

**1.1.22 Ремонт електроінструменту має здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ. В іншому випадку можливе нанесення серйозної шкоди здоров'ю користувача.**

## **1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу (Заходи безпеки)**

**1.2.1** Застосовувати виріб дозволяється тільки відповідно до призначення, яке зазначене у Інструкції з експлуатації.

**1.2.2** При експлуатації виробу необхідно дотримуватися всіх вимог Інструкції з експлуатації (Технічного паспорта), дбайливо поводитися з ним, не піддавати його ударам, перевантаженням, впливу бруду і нафтопродуктів.

**1.2.3** Під час роботи з виробом необхідно дотримуватися таких правил:

- всі види робіт із підготовки виробу до роботи, технічне обслуговування та ремонт робити тільки коли штепсельна вилка відключена від електромережі;
- підключати до електромережі виріб тільки перед початком роботи;
- підключати, відключати виріб від електромережі штепсельною вилкою тільки при вимкненному виробі;
- відключати від електромережі штепсельною вилкою при зміні робочого інструменту, при перенесенні виробу з одного робочого місця на інше, при перерві в роботі, після закінчення роботи;
- відключати виріб вимикачем (перемикачем «Увімк/Вимк») при раптовій зупинці (зникнення напруги в електромережі, перевантаження електродвигуна);
- користуватися захисними окулярами;
- під час роботи використовувати неслизьке взуття;
- не носити виріб за шнур електроживлення. Не обертати шнур електроживлення навколо руки, або інших частин тіла;
- не допускати натягування, перекручування і попадання під різні вантажі шнура електроживлення, зіткнення його з гарячими і масляними поверхнями (шнур електроживлення рекомендуються підвішувати);
- перед різкою пиломатеріалів перевіряти відсутність гвинтів і цвяхів у матеріалі і усувати їх, якщо такі є;
- не допускати механічних пошкоджень електроінструмента (ударів, падіння тощо);
- тривалість безперервної роботи в кожному циклі повинна бути не більш 25 хвилин, тривалість перерв повинна бути не менше тривалості циклу роботи;
- оберігати електроінструмент від впливу зовнішніх джерел тепла і хімічно активних речовин, а також від попадання рідин та побічних предметів до внутрішніх частин електроінструменту;
- забезпечити ефективне охолодження електроінструменту та відвід продуктів обробки із зони роботи електроінструменту;
- слідкувати за температурою двигуна, не допускати перегріву;
- не перевантажувати виріб;
- після закінчення роботи виріб повинен бути очищений від пилу і бруду;
- зберігати виріб у сухому недоступному для дітей та сторонніх місці. Температура зберігання повинна бути в інтервалі від мінус 5 °C до плюс 40 °C. При внесенні виробу з холоду в тепле приміщення необхідно дати йому прогрітися протягом не менш 2 годин. Після цього виріб можна підключати до електромережі.

**1.2.4** Забороняється:

- заземлювати виріб;
- працювати з азбестовмісними матеріалами;
- прикладати бічне зусилля на корпус виробу в процесі роботи;
- експлуатувати і зберігати виріб у приміщеннях із вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, яке руйнує метали та ізоляцію;
- експлуатувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду та дощу;
- залишати без нагляду виріб, підключений до електромережі;

- передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
  - експлуатувати виріб при виникненні під час його роботи хоча б однієї з таких несправностей:
- Пошкодження штепсельної вилки або шнура електро живлення;
  - Несправний вимикач або його нечітка робота;
  - Іскріння щіток на колекторі, що супроводжується появою кругового вогню на його поверхні;
  - Швидкість обертання падає до ненормальної величини;
  - Корпус двигуна перегрівається;
  - Поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить;
  - Поламка або поява тріщин у корпусних деталях;
  - Пошкодження або затуплення змінного робочого інструменту.
- 1.2.5 Дозволяється виконувати роботи з виробом без індивідуальних діелектричних засобів захисту.

## 2 ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ

### 2.1 Призначення виробу

2.1.1 Область застосування лобзика електричного **ЗПЛ-1050 М**:

- різка пиломатеріалів, будівельних і меблевих плит на основі деревини (ДСП, ЦСП і т.п.);
- різка листів і фасонного профілю зі сталі, кольоворового металу, пластмаси і інших матеріалів (крім азbestovomісніх).

Для кожного виду матеріалу необхідно використовувати відповідне пилляльне полотно (пилку).

2.1.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від мінус 5 °C до плюс 40 °C, відносною вологістю повітря не більш 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

Електро живленням виробу здійснюється від однофазної мережі змінного струму напругою 220 В, частотою 50 Гц; допустимі відхилення напруги електро живлення ± 10%.

Виріб має подвійну ізоляцію, заземлення не потрібне.

2.1.3 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення виробу, виробник залишає за собою право вносити в конструкцію незначні зміни, які не відображені в Інструкції з експлуатації (Технічному паспорті) і не впливають на ефективну і безпечну роботу виробу.

### 2.2 Склад виробу

Зовнішній вигляд лобзика електричного **ЗПЛ-1050 М** показаний на рисунку 1.

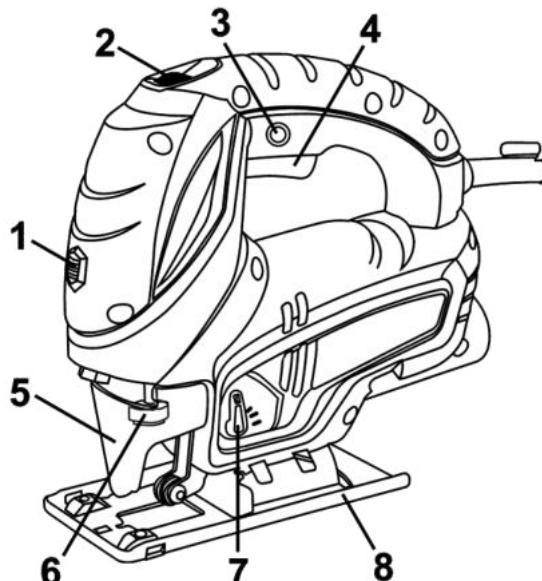


Рисунок 1

1. Кнопка ввімкнення підсвічування лінії розпилу
2. Регулятор-обмежувач частоти ходів штоку
3. Кнопка фіксації вимикача у ввімкненому положенні для режиму тривалої роботи
4. Перемикач «Увімк/Вимк» (вимикач)
5. Захисний кожух
6. Затискач пилляльного полотна (пилкотримач)
7. Перемикач режимів системи регулювання маятникового ходу
8. Опорна платформа

## 2.3 Пристрій і робота

### 2.3.1 Джерело електро живлення

Слідкуйте за тим, щоб використовуване джерело електро живлення відповідало вимогам до джерела електро живлення, які вказані на таблиці виробу (220 В, 50 Гц).

2.3.2 Увімкнення та вимкнення виробу здійснюється перемикачем «Увімк/Вимк» (4). Кнопка фіксації (3) дозволяє фіксувати вимикач у ввімкненому положенні під час роботи в тривалому режимі.



**УВАГА!** Переконайтесь, що перемикач знаходиться в положенні «Вимк». Якщо Ви вставляєте вилку в розетку, а перемикач знаходиться в положенні «Увімк», інструмент негайно запрацює, що може стати причиною серйозної травми.

2.3.3 Регулятор-обмежувач частоти ходів штоку (2) забезпечує обмеження частоти ходів штоку, величина якої залежить від положення клавіші (4). Максимальна частота ходів штоку відповідає максимальному «натисканню» клавіші вимикача (4).

2.3.4 У ролі змінного інструменту у виробі найчастіше використовуються пилляльні полотна:

- **великий рідкісний зуб.** Швидке грубе пилияння м'якої деревини «по прямій», для великих радіусів;
- **середній частий зуб.** Акуратне чисте пилияння м'якої, щільної, клесеної деревини, фанери, ДСП, пластику «по прямій», для великих радіусів;
- **середній частий зворотний зуб.** Акуратне чисте (без сколів) пилияння м'якої, щільної, клесеної деревини, облицьованої фанери, ламінату, ламінованого ДСП, пластику «по прямій», для великих радіусів;
- **дрібний частий зуб.** Пилияння кольорових і чорних металів, алюмінію, пластику «по прямій»;
- **середній рівнобедрений зуб.** Чисте (без сколів) фігурне пилияння малих радіусів у м'якої, щільної, клесеної деревини, фанери, ДСП, пластику.

2.3.5 Виріб оснащений трьохступінчастою системою регулювання маятникового ходу для здійснення акуратного швидкісного пропилу.

2.3.6 При використанні виробу не прикладайте надмірного зусилля. При надмірному тиску двигун і механізми будуть отримувати зайве навантаження, що призведе до швидкого виходу з ладу виробу. Надмірний тиск на виріб призведе до пошкодження пилляльного полотна, зменшення продуктивності і скорочення строку служби виробу.

2.3.7 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погрішують його експлуатаційні характеристики.

## 3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



**УВАГА!** Забороняється починати роботу з виробом, не виконавши вимог із техніки безпеки, зазначених у розділі 1 «Заходи безпеки» цієї Інструкції з експлуатації.

3.1 Після транспортування виробу у зимових умовах, у разі його ввімкнені в теплому приміщенні, необхідно виріб витримати при кімнатній температурі не менше двох годин до повного висихання вологи (конденсату) на ньому.

### 3.2 Необхідно:

- зовнішнім оглядом перевіритися в справності шнура електро живлення, штепсельної вилки, в цілісності деталей корпусу виробу, в справності змінного робочого інструменту та правильності його застосування;

- перевірити чіткість роботи вимикача через короткочасне (2-3 рази) його натискання, відповідності напрузі і частоті, зазначеним на маркувальній табличці виробу (220 В ~, 50 Гц);
- перевірити роботу пристрою на холостому ходу протягом 1 хвилини, справність електрообладнання (відсутність диму і запаху, характерного для ізоляції, що горить), іскріння щіток на колекторі (не повинно бути «кругового вогню»).

**3.3** Перед проведенням робіт при відключеному від мережі виробі перевірити надійність кріплення корпусних деталей, затягування різьбових з'єднань, установку змінного інструменту. Після установки змінного інструменту завжди перевіряйте надійність його кріплення - спробуйте його витягти.

**3.4** Пил, що утворюється під час звичайної роботи, може вплинути на здоров'я оператора. Для захисту від пилу рекомендується використовувати маску від пилу (респіратор);



**УВАГА!** Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу рекомендується щодня очищати вентиляційні отвори (див. пункт 5.2 «Порядок технічного обслуговування виробу»).

## 4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

**4.1** Надійно закріпіть оброблювану деталь перед обробкою. Погане кріплення деталі може привести до деформації пиллярного полотна з втратою контролю над інструментом і стати причиною отримання травм. Перевірте надійність закріплення пиллярного полотна.

### 4.2 Пуск-зупинення

#### 4.2.1 Короткочасний пуск

Пуск: натисніть на клавішу вимикача (4) до положення з необхідною частотою ходів штоку.

Зупинення: відпустіть клавішу вимикача (4).

#### 4.2.2 Режим тривалої роботи

Пуск: виберіть рівень обмеження частоти ходів штоку поворотом регулятора-обмежувача (2) до необхідної величини, натисніть на клавішу вимикача (4) і заблокуйте її у ввімкненому положенні натисненням кнопки блокування (3).

Зупинення: натисніть на клавішу вимикача (4) і відразу відпустіть її.

У випадку зникнення напруги електро живлення під час роботи з активованою кнопкою блокування (3) негайно розблокуйте кнопку вимикача (натисніть на клавішу вимикача (4) і відразу відпустіть її).

Утримайтесь від блокування кнопки вимикача у випадках, коли може виникнути необхідність аварійного зупинення роботи лобзика.

**4.3** Регулювання частоти ходів штоку дозволяє попішити якість виконуваної роботи лобзиком, не допускаючи ушкодження оброблюваного матеріалу.

Частоту ходів штоку регулюйте ступенем натискання на клавішу вимикача (4). Максимальна частота ходів штоку відповідає максимальному «натисканню» клавіші вимикача (4). Обмеження частоти ходів штоку здійснюється поворотом регулятора-обмежувача (2) до необхідного рівня.

При установці регулятора-обмежувача ходів штоку (2) в положення «1» лобзик буде функціонувати з максимальною частотою ходів штоку 500 ход/хв. При установці регулятора в найбільше значення, лобзик буде функціонувати з максимальною швидкістю 3000 ход/хв.

Частота ходів штоку повинна бути підібрана залежно від виду оброблюваного матеріалу і застосовуваного пиллярного полотна.



**УВАГА!** Зміна положення регулятора-обмежувача частоти ходів штоку здійснювати тільки при вимкненому виробі.

Рекомендації з вибору підходящої частоти ходів штоку:

- **НИЗЬКА** частота ходів штоку найкраща для початку пропилу;
- **СЕРЕДНЯ** частота ходів штоку оптимальна при різанні твердих металів, пластмаси і ламінованих матеріалів;

- **ВИСОКА** частота ходів штоку дає кращі результати при різанні деревини, алюмінію, латуні, міді.



**УВАГА!** Не виймайте і не вставляйте пиллярне полотно в пропил до повного зупинення пиллярного полотна.



**УВАГА!** Вибір частоти ходів штоку, що підходить для конкретного виду роботи, покращує якість виконуваного пропилу і зменшує ризик пошкодження оброблюваного матеріалу.



**УВАГА!** Слід уникати тривалої роботи виробу на низькій частоті ходів штоку - це може привести до перегріву двигуна виробу. При перегріві слід охолодити двигун виробу, ввімкнувши його на холостому ходу з максимальною частотою ходів штоку на 2-3 хвилини.

Рекомендується визначати оптимальну частоту ходів штоку, виконуючи пробний зпріз на шматку непотрібного матеріалу.

#### 4.4 Встановлення пиллярного полотна

Для встановлення пиллярного полотна поверніть до упору важіль штоку з фіксатором пиллярного полотна (пилкотримача) (6) за напрямком годинникової стрілки (якщо дивитися на виріб знизу). Встановіть пиллярне полотно в пилкотримач таким чином, щоб хвостовик пиллярного полотна увійшов у паз до упору і пиллярне полотно було встановлено в канавку направляючого ролика, потім відпустіть важіль пилкотримача. Перевірте фікацію пиллярного полотна.

#### 4.5 Розпилювання

Обіріть передній край опорної платформи (8) о кромку оброблюваної заготовки і встановіть ріжучу кромку пиллярного полотна навпроти лінії різу, позначеної на заготовки. Перевірте правильне розташування кабелю: кабель повинен розташовуватися поза робочої зони леза пиллярного полотна (лінії різу). Увімкніть лобзик і введіть лезо пиллярного полотна в оброблюваний матеріал. Докладайте мінімальне натискання, яке буде достатнім для рівномірного розпилювання і стабільноті виробу.



**УВАГА!** Для забезпечення максимальної продуктивності і високої якості різу використовуйте пиллярні полотна, призначенні для характеру виконуваної операції і виду оброблюваного матеріалу.

При виконанні розпилювання по прямій лінії розпилювати заготовку необхідно тільки в одному напрямку (від кінця до кінця) - не слід виконувати розпилювання спочатку до середини заготовки, з подальшим розпилом із протилежного кінця заготовки.

При розпилюванні по контуру контролюйте напрям пиллярного полотна рукояткою лобзика.



**УВАГА!** При занадто великому бічному натисканні на пиллярне полотно виникає ймовірність поламки пиллярного полотна та пошкодження оброблюваного матеріалу.

Кут косого пропилу можна регулювати вправо або вліво на величину до  $45^{\circ}$  з кроком  $15^{\circ}$ . Для встановлення необхідного кута нахилу:

- послабте гвинти опорної платформи шестигранним гайковим ключем;
- поєднайте шкалу (від  $0$  градусів до  $45$  градусів через  $15$ -градусні прирошення) напівкруглою деталі платформи з міткою [V] на корпусі виробу;
- затягніть гвинти платформи;
- встановіть перемикач режимів маятникового ходу в положення « $0$ ».

При розпилюванні металевих заготовок не можна докладати надмірне натискання. Якщо спостерігається підвищена вібрація пиллярного полотна, його слід замінити пиллярним полотном із більш дрібними зубами. Якщо зуби пиллярного полотна заповнюються стружкою

при різанні м'якого металу, наприклад алюмінію, слід робити різання пилляльним полотном із більш великими зубами.

При розпилюванні металів рекомендується по лінії різу з тильного боку наносити відповідну змащувально-охолоджуючу рідину (веретенне масло тощо). Це підвищить продуктивність, забезпечить охолодження пилляльного полотна і збільшить тривалість його роботи.



**УВАГА!** Оброблювана заготовки повинна бути добре закріплена в лещатах, а лінія різу повинна розташовуватися якомога ближче до точок фіксації заготовки для запобігання вібрації відрізуваної частини заготовки.



**УВАГА!** Для запобігання нещасного випадку під час встановлення або заміни пилляльного полотна та інших частин завжди слідкуйте за тим, щоб виріб був вимкнений, і вилка вийнята з розетки. Вимикайте інструмент також під час перерв і після роботи.

## 5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

### 5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності і надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування.

Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному і регулярному виконанні цих робіт. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в цій Інструкції з експлуатації (пункти Розділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в спеціалізованих майстернях ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ.

### 5.2 Порядок технічного обслуговування виробу

#### 5.2.1 Перевірка встановлених гвинтів.

Регулярно перевіряйте всі встановлені на виробі гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були як спід затягнуті. Негайно затягніть гвинт, який виявиться ослабленим. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпекою.

#### 5.2.2 Технічне обслуговування двигуна.

Проявляйте належну увагу, стежачи за тим, щоб обмотка не була пошкоджена і не залита маслом або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу і бруду.

5.2.3 Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу рекомендується щодня очищати вентиляційні отвори.

Для цього:

- вийміть вилку електрошнура з штепсельної розетки;
- продуйте вентиляційні прорізи сухим стисненим повітрям;
- зробіть очищення вентиляційних прорізів м'якою неметалевою щіткою або сухою протиральною тканиною.

У жодному разі не використовуйте для чищення металеві предмети, тому що вони можуть пошкодити внутрішні деталі виробу.

5.2.4 Перед тривалою перервою в експлуатації та зберіганням очищайте виріб від пилу і бруду без застосування агресивних до пластмасі, гумі і металам очищувачів. При тривалому зберіганні металеві зовнішні вузли і деталі покрійте шаром консерваційного мастила. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.



**УВАГА!** Ніколи не бризкайте водою на виріб при його очищенні. Виріб слід очищати тільки сухою (або трохи вологою) серветкою! Не використовуйте їдкі очисники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу!

Для того щоб інструмент працював довго й надійно ремонтні, сервісні та регулювальні роботи повинні проводитися тільки фахівцями в сервісних центрах ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ.

### 5.3 Періодичне обслуговування

Періодичне обслуговування проводиться в сервісних центрах ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ (перелік та контактні дані сервісних центрів зазначені в Додатку № 1 Інструкції з експлуатації) і включає:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку опору ізоляції;
- перевірку стану колектора якоря;
- перевірку стану деталей редуктора (шестерень, підшипників);
- перевірку стану щіток і їх заміну (при необхідності);
- заміну мастила редуктора.



**УВАГА! Технічне обслуговування повинно проводитися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без проведення технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.**

При рекомендованих умовах експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання рекомендованих правил експлуатації дозволить Вам уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин виробу і всього виробу загалом.

Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації вимагає періодичного обслуговування, яке пов'язане із заміною мастила, щіток, очищенням колектора, то ці роботи виконуються за рахунок споживача.

Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника і продавця.

Сервісні центри надають платні послуги з проведення періодичного технічного обслуговування.

Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки і виріб не втратив свої функціональні властивості. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ.

## 6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

### 6.1 Усуення наслідків відмов і пошкоджень

Перелік можливих несправностей і методів їх усуення представлений у таблиці 1.

Таблиця 1

Несправність	Імовірна причина несправності	Дії по усуненню
При ввімкненні виробу електродвигун не працює	1. Немає напруги в мережі	Перевірте напругу в електромережі
	2. Несправний вимикач	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	3. Обрив шнура електро живлення або монтажних проводів	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	4. Обрив в обмотці якоря або статора	Зверніться в сервісний центр для ремонту
	5. Повний знос щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
Круговий вогонь на колекторі якоря	1. Несправність в обмотці якоря	Зверніться в сервісний центр для ремонту
	2. Знос або «зависання» щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
Електродвигун не розвиває повних обертів (не працює на повну потужність)	1. Низька напруга електромережі	Перевірте напругу в електромережі
	2. Знос щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
	3. Міжвиткове замикання, обрив в обмотці якоря	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	4. Несправний вимикач	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	5. Заклинивання в механізмі	Зверніться в сервісний центр для ремонту
Електродвигун зупинився під час роботи	1. Повний знос щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
	2. Заклинивання механізму	Зверніться в сервісний центр для ремонту

Електродвигун перегрівається	1. Інтенсивний режим роботи, робота з максимальним навантаженням	Змініть режим роботи, зниьте навантаження
	2. Висока температура навколошнього середовища, слабка вентиляція, засмічені вентиляційні отвори	Прийміть заходи до зниження температури, поліпшення вентиляції, зробіть очищення вентиляційних отворів
	3. Недолік мастила, заклинивання в механізмі	Зверніться в сервісний центр для ремонту
	4. «Згорів» двигун або обрив в обмотці двигуна	Зверніться в сервісний центр для ремонту

**6.2 Ремонт виробу повинен проводитися спеціалізованим підрозділом у гарантійних майстернях (перелік та контактні дані сервісних центрів зазначені у Додатку № 1 Інструкції з експлуатації).**

## 7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

**7.1 Строк служби виробу становить 3 роки.** Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог цієї Інструкції з експлуатації (технічного паспорта). Дата виробництва вказана на табличці виробу.

**7.2 Виріб, очищений від пилу і бруду, повинно зберігати в упаковці підприємства-виготовлювача в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколошнього середовища від мінус 5 °C до плюс 40 °C, відносною вологістю повітря не більш 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів. Упаковка повинна зберігатися до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.**

**7.3 Транспортування виробу проводиться в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.**

## 8 ГАРАНТІЙ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

**8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дівіться у Гарантійному талоні.** Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ТЕКМАН» за адресою: 02140, м. Київ, проспект Миколи Бажана, 30, контактний телефон: (044) 369-32-00, (044) 369-33-03.

### 8.2 При покупці виробу:

- повинен бути правильно оформленний Гарантійний талон (стояти печатка або штамп із реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі виробу, серійний номер виробу);
- переконатися в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірити наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірити комплектність і працездатність виробу, а також зробити огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин, сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим гарантійним талоном ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ.

При відсутності в гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк обчислюється з дати виготовлення виробу.

**8.3 У випадку виходу з ладу виробу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безкоштовний ремонт.**

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в гарантійну майстерню з виробом і повністю і правильно заповненим гарантійним талоном (заповнюється при покупці виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів».

При гарантійному ремонті строк гарантії інструмента продовжується на час його ремонту.

Гарантійне і післягарантійне обслуговування електроінструменту ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ на території України проводиться в сервісних центрах, перелік та контактні дані яких вказані у Додатку № 1 Інструкції з експлуатації.



**УВАГА!** Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України Ви можете дізнатись за телефонами (044) 369-32-00, (044) 369-33-03 або на сайті [zenit-profi.com](http://zenit-profi.com)

#### 8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі що швидко зношуються (вугільні щітки, гумові ущільнення, сальники, мастило тощо), а також на змінні принадлежності (піляльні полотна, шестигранний ключ тощо);
- в разі природного зносу виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє і зовнішнє забруднення);
- у випадку з віддаленим, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- в разі появи несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нечасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- у разі якщо виріб розбирається або ремонтується протягом гарантійного строку самостійно, або із зачлененням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на проведення гарантійного ремонту.



**УВАГА!** Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни і проводити доопрацювання, не передбачені заводом-виробником.

### 9 ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

Основні технічні характеристики лобзика електричного ЗПЛ-1050 М представлена у таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування параметру	Значення
Максимальна потужність, Вт	1050
Максимальний струм, А	4,8
Номінальна напруга, В~	220 ±10%
Номінальна частота струму, Гц	50
Електродвигун	Однофазний колекторний із подвійною ізоляцією
Клас виробу	II
Максимальна глибина пропилу у деревині, мм	65
Максимальна глибина пропилу у металі, мм	8
Різка під кутом (праворуч/ліворуч)	0-45°
Число ходів штоку, ход/хв	500-3000
Вага нетто/брутто, кг	2,2/2,5

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу діється у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу.

Постачальник: ТОВ «ТЕКМАН», 02140, м. Київ, проспект Миколи Бажана, 30, контактний телефон: (044) 369-32-00, (044) 369-33-03. Виробник та його адреса вказані в сертифікаті відповідності та (або) деклараціях відповідності технічним регламентам виробу. Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищенному від впливу вологи і прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °C до плюс 40 °C, відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного і безпечноного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин. Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ТЕКМАН».

Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в авторизованих сервісних центрах ТОВ «ТЕКМАН», зазначених у Додатку № 1 до Інструкції з експлуатації (довідкова інформація: (044) 369-32-00, (044) 369-33-03).

Вироби ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ відповідають вимогам стандартів і технічних умов, вказаним у сертифіках відповідності та (або) деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виріб, який відслужив свій строк, приладдя та упаковку слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів.

## 10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність виробу зазначена в Таблиці 3.

Таблиця 3

Найменування	Кількість, од.
Лобзик електричний 3ПЛ-1050 М	1
Інструкція з експлуатації (технічний паспорт)	1
Гарантійний талон	1
Додаток № 1 (Перечень сервісних центрів)	1
Бічний упор (варіантна комплектація)	1
Пиллярне полотно (варіантна комплектація)	1
Комплект інструменту (варіантна комплектація)	1
Адаптер пиловідводу (варіантна комплектація)	1
Вугільні щітки (варіантна комплектація)	1 к-т
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін у технічні характеристики і комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

## 11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, принадлежності й упаковку разом із побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.

 **УВАГА!** Ремонт, модифікація і перевірка електроінструментів ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ повинні проводитися тільки в авторизованих сервісних центрах ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ. При використанні або техобслуговуванні інструменту завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.

## Нотатки



**Ексклюзивний представник ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ в Україні ТОВ «ТЕКМАН»:**

02140, м. Київ, проспект Миколи Бажана, 30,  
контактний телефон: (044) 369-32-00, (044) 369-33-03.

**[zenit-profi.com](http://zenit-profi.com)**

**Представництва:**

- м. Київ, проспект Бажана, 30, тел.: (044) 369-32-00, (044) 369-33-03
  - м. Дніпро, вул. В. Моссаковського, 1А, тел.: (056) 375-43-22
  - м. Львів, вул. Зелена, 238, тел.: (032) 242-41-75, (032) 242-41-76
- м. Черкаси, вул. Громова, 138, склад №7, тел.: (0472) 38-43-82, (067) 588-90-35
  - м. Миколаїв, вул. Космонавтів, 81, тел.: (067) 622-33-51
  - м. Харків, вул. Шевченко, 24а, тел.: (067) 565-42-65
  - м. Одеса, тел.: (098) 160-87-54